

## Vernissage with Poetry Reading

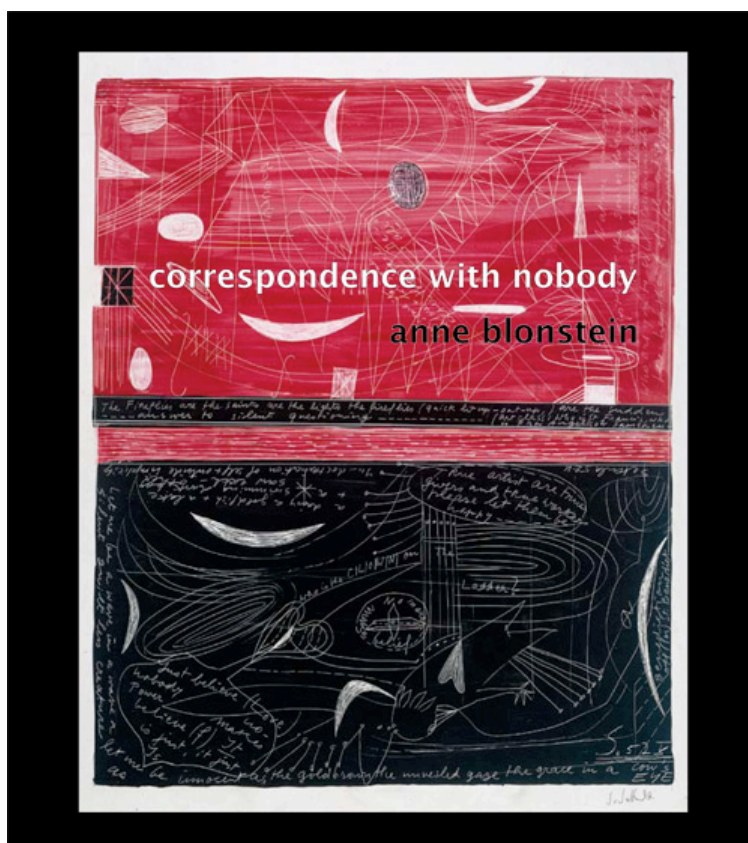
ellectrique press is proud to invite you to a vernissage with poetry reading and apéro. The poet **anne blonstein** will read from

## correspondence with nobody

**Date** Thursday, 8 January 2009

**Time** starting 18:30, reading begins at 19:00

**Place** Quartierzentrum Bachletten, Bachlettenstrasse 12, 4054 Basel



*correspondence with nobody* is a project in notarikon with the twenty-one sonnets of Shakespeare translated into German by Paul Celan.

“Blonstein’s text is thus produced by a double process like the one that transcribes DNA into RNA and translates RNA into protein – the stuff of life. This double process can be seen as analogous to the Kabbalistic transformation of thought into word, and the Christian doctrine of Word become Flesh. *correspondence with nobody* begins with the expression «words and silences». If we track this back to Celan, we find that the first word of his *Einundzwanzig Sonette* is «Was», German for «What». . . . Interpreted not word-for-word, but word-for-letter, *W-A-S* gives «words and silences». This, then, is the end product of Blonstein’s formula; it is also an apt beginning for her latest sequence.” Diana Collecott

There will be a book table at the vernissage (CHF 38.--). As of 9 January 2009 *correspondence with nobody* can be purchased via [www.ellectriquepress.com](http://www.ellectriquepress.com).

(\*Cover image *Grace* (1952) by Sonja Sekula, courtesy of kaba roessler / margrit schmid)